



**UROLA ERDIKO MANKOMUNITATEKO
IBAIGUNEETAN ZABOR
SAKABANATUAK PILATZEN DIREN
FOKUAK GARBITZEKO ZERBITZUA
KONTRATATZEKO BALDINTZA
TEKNIKOEN AGIRIA**

1.- AURREKARIAK

Itsas inguruneko hondakinen kutsadura krisi global larria da, eta berehalako ekintzak eskatzen ditu. Kalkuluen arabera, 4,8 eta 12,7 milioi tona plastikok amaitzen dute itsasoan urtero. Nabarmendu behar da hondakin horien % 80 lehorrean sortzen dela, batez ere herritarren kontzientzia eskasa dela eta. Horren ondorioz, kontrolik gabeko isurketak egiten dira, eta isurkin horiek ibaiek eramaten dituzte herrestan, itsasora iritsi arte.

Horren harira, Aizarnazabalgo, Azkoitiko, Azpeitiko eta Zestoako udalek urteak daramatza ibai-ingurunea hobetzen, Urola eta Ibai eder ibaietan eta inguruko zenbait erreketan zabor solteak pilatzen dituzten fokuak garbitzen.

Esku-hartze honen bidez, jarraipena eman nahi zaio ibai-eremuetan sakabanatutako zaborren metatze-fokuen garbiketari, eta, hala, Urola eta Ibai eder ibaien funtzionaltasun ekologikoa hobetu. Beraz, jarduera honek ingurumen-izaerako Garapen Jasangarrirako Helburuei laguntzen die, batez ere 6. GJHari "Uraren eraligarritasuna eta haren kudeaketa jasangarria eta guztiontzako saneamendua bermatzea" (6.6 GJH), 14. GJHari

**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS
PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO
DE LIMPIEZA DE FOCOS DE
ACUMULACIÓN DE BASURAS
DISPERSAS EN ESPACIOS FLUVIALES DE
LA MANCOMUNIDAD UROLA ERDIA**

1.- ANTECEDENTES

La contaminación por residuos en el entorno marino es una crisis global creciente que exige acciones inmediatas. Se estima que entre 4,8 y 12,7 millones de toneladas de plástico acaban en el mar todos los años. Cabe destacar que el 80% de estos desechos se origina en tierra firme, impulsado principalmente por una escasa conciencia ciudadana que deriva en vertidos incontrolados; estos son arrastrados por los ríos hasta desembocar en el mar.

En este sentido, los Ayuntamientos de Aizarnazabal, Azkoitia, Azpeitia y Zestoa llevan años trabajando en la mejora del entorno fluvial, limpiando focos de acumulación de basura dispersa en los ríos Urola e Ibai eder y en diversas regatas adyacentes.

A través de esta actuación se pretende dar continuidad a la limpieza de los focos de acumulación de basuras dispersas en espacios fluviales, mejorando así la funcionalidad ecológica de los ríos Urola e Ibai eder. Por lo tanto, esta actuación contribuye a los Objetivos de Desarrollo Sostenible de carácter ambiental, principalmente al ODS 6 "Garantizar la disponibilidad de agua y su gestión sostenible y el saneamiento para todos"



“Ozeanoak, itsasoak eta itsas baliabideak modu jasangarrian kontserbatzea eta erabiltzea”(GJH 14.1) eta 15. GJHari (“Lurreko ekosistemen erabilera jasangarria babestea, lehengoratzeta eta sustatzea, basoak modu jasangarrian kudeatzea, desertifikazioaren aurka borrokatzea, lurren degradazioa geldiaraztea eta egoera iraultzea, eta dibertsitatearen galerari gelditzea (GJH 15.1).

2.- KONTRATUAREN XEDEA

Kontratu honen helburu nagusia da ibai-ertzetan sakabanatutako hondakinak biltzea, Azkoitia, Azpeitia, Zestoa eta Aizarnazabal udalerrietatik igarotzean Urola eta Ibai eder ibaietako zaborra biltzeko zerbitzua kontratatzea. (I. eranskina).

3.- ESKU-HARTZEAREN EREMUA

Zabor bilketaren xede diren guneen zerrenda I. eranskinean jaso da.

I. eranskinean adierazitako tarte bakoitzaren luzera orientabide gisa interpretatu behar da.

Zaborrak kentzeko lanak ibilguaren luzera osoan eta zortasun-eremuan egin beharko dira. Zortasun hori I. eranskinean adierazitako tarte barruan dago. Ibilgua ohiko gehieneko ur-goraldia estaltzen duen lurra osatzen du. Hau da, ur baxuen ibilgua eta ibaiertzak hartzen ditu. Ibaiaren ibilgua eta ibaiertzak Jabari Publiko

(ODS 6.6), ODS 14 “Conservar y utilizar sosteniblemente los océanos, los mares y los recursos marinos” (ODS 14.1) y al ODS15 “Proteger, restablecer y promover el uso sostenible de los ecosistemas terrestres, gestionar los bosques de forma sostenible, luchar contra la desertificación, detener e invertir la degradación de las tierras y poner freno a la pérdida de diversidad” (ODS 15.1)

2.- OBJETO DEL CONTRATO

El objeto principal del presente contrato es contratar un servicio para la recogida de la basura dispersa que se encuentre presente en los tramos fluviales descubiertos del río Urola y río Ibai eder que discurren por los tramos urbanos de los municipios de Azkoitia, Azpeitia, Zestoa y Aizarnazabal. (Anexo I).

3.- AMBITO DE ACTUACIÓN

El listado de los tramos objeto de la recogida de basuras se recoge en el anexo I.

La longitud de cada tramo señalado en el anexo I, debe interpretarse a título orientativo.

Las operaciones de retirada de basuras se deberán realizar en toda la longitud del cauce y servidumbre que queda englobado en los tramos señalados en el anexo I. El cauce lo compone el terreno que cubre la máxima crecida ordinaria. Es decir, incluye tanto el cauce de aguas bajas como las riberas. El cauce del río y las riberas son



Hidraulikoaren zati dira (titulartasun publikokoak). Zortasun-eremua ubidearen ondoan dagoen zerrenda da, bost metroko zabalerakoa (II. Eranskina).

Ibaiak alboetan mugarik ez duen guneeetan eta landaredia dagoen lekuetan, batez ere hondakin plastikoak eta ehunak pilatzen dira; hondakin horiek ibaiak eramaten ditu herrestan, eta adarren eta landarediaren artean geratzen dira itsatsita. Hondakin horien jatorria ibaian gora dago; hondakinak adarren artean geratzen dira denbora luzez. Gune horiek garbitzea zaila izan daiteke, kosta egiten baita bertara iristea (begetazio handia, sasitza, toki bertikalak eta maldatsuak...) eta itsatsitako hondakinak libratzea.

parte del Dominio Público Hidráulico (de titularidad pública). La zona de servidumbre es la franja situada colindante con el cauce, con ancho de cinco metros (Anexo II).

En las zonas donde el río no está encauzado y existe vegetación, se acumulan principalmente residuos plásticos y textiles que son arrastrados por el río y se enredan entre las ramas y la vegetación. Estos residuos pueden tener su origen aguas arriba del lugar de donde se encuentran y se quedan entre las ramas por largos periodos de tiempo. La limpieza de estos tramos puede ser costosa por su difícil acceso (gran cantidad de vegetación (zarzal), zonas muy verticales y en pendiente...) y la dificultad de desenredar los residuos.

4.- LANEN ZEHAZTAPENA

4.- ESPECIFICACIÓN DE LOS TRABAJOS

4.1.- Zaborrak biltzeko eragiketen plangintza eta erregistroa.

4.1.- Planificación y registro de las operaciones de recogida de basuras.

Adjudikatzaileak, zaborrak biltzeko lanak hasi baino lehen, egin beharreko lanen planifikazioari buruzko proposamena igorriko dio Lanaren Zuzendaritza Teknikoari.

Era berean, lanak hasi aurretik, URaren (Uraren Euskal Agentzia) ikuskaritza-zerbitzuari jakinarazi beharko zaio zaborrak biltzeko lanak non, zer egunetan eta zer ordutan egingo diren.

Egindako eragiketak erregistratzeko, zerbitzua amaitu eta astebeteko epean,

El adjudicador, con antelación al inicio de las operaciones de recogida de basuras, remitirá a la Dirección Técnica del Trabajo una propuesta sobre la planificación de las operaciones a realizar.

Así mismo, previamente al inicio de las operaciones se deberá avisar al servicio de inspecciones de URA (Agencia Vasca del Agua) sobre la localización, día y hora en que se desarrollarán las operaciones para la recogida de las basuras.

Para el registro de las operaciones realizadas, una vez finalizado el servicio y



adjudikaziodunak jarduketan erregistro bat eta memoria tekniko bat bidaliko ditu.

en el plazo de una semana, el adjudicatario remitirá cumplimentado un registro de actuaciones y una memoria técnica.

4.2.- Zaborra biltzeko lanak.

Agiri honetan aurreikusitako garbiketalanen helburua l. eranskinean adierazitako ibai-tarteetan dauden zaborrak kentzeko beharrezkoak diren lan guztiak egitea izango da.

Zaborra da material solido antropogenikoa, manufakturatua edo prozesatua (iturria eta tamaina edozein dela ere), nahita edo nahi gabe ibai-ingurunean amaitu duena, adibidez, plastikoak, ehunak, pneumatikoak, metalak, egurrak, paper-zapiak, etab., eta aipatutako ibai-zatietako adarretan eta landaretzan pilatuta ager daitezkeen beste hondakin batzuk. Ez da hondakin naturalik jasoko.

Zaborrak eskuz bilduko dira, kontu handiz, landarediari, faunari eta inguruneari kalterik ez eragiteko.

Urarekin kontaktuan jartzen diren elementu guztiei zebra-muskuiluaren dispartzioari aurre egiteko ekipoak desinfektatzeko protokoloa aplikatuko zaie (hemen eskuragarri: www.uragentzia.euskadi.eus).

Ur-ibilguaren sarbideak eta zaborrak ateratzeko guneak adjudikaziodunaren kontura izango dira.

4.2.- Operaciones de recogida de basuras.

Los trabajos de limpieza contemplados en este pliego tendrán por objeto realizar todas las operaciones necesarias para retirar las basuras presentes en los tramos señalados en el anexo I.

Se entiende por basura cualquier material sólido antropogénico, manufacturado o procesado (independientemente de su fuente y tamaño) que deliberadamente o accidentalmente ha terminado en el medio fluvial, como por ejemplo: plásticos, textiles, neumáticos, metales, maderas, toallitas, etc., y otros residuos que puedan aparecer enredados en las ramas y en la vegetación de los tramos señalados. No serán objeto de recogida desechos naturales.

La recogida de las basuras se realizará de forma manual con especial cuidado para no afectar a la vegetación, a la fauna ni al entorno.

A todo elemento que entre en contacto con el agua se le aplicará el protocolo de desinfección de equipos frente a la dispersión del mejillón cebra (disponible en www.uragentzia.euskadi.eus).

La identificación de los puntos de acceso al cauce, así como los puntos para la extracción de las basuras correrá a cargo del adjudicatario.



Hondakin batzuk Urola ibaiaren bideratze-hormen goialdean daude; beraz, bilketa batzuetan lan bertikalen teknikak erabili beharko dira.

Parte de los residuos se localizan en las zonas elevadas de los muros de encauzamiento del río Urola, por lo que algunas de las operaciones de recogida requerirán el uso de técnicas de trabajos verticales.

4.3.- Bildutako zaborren garraioa eta azken kudeaketa.

Hondakinak bildu ondren sailkatu beharko dira dagokion motaren arabera. Era berean, eraman beharko dira, egindako bereizketa eta sailkapenaren arabera, Urola Erdiko Lapatx Zabortegia S.A. baltzu publikoaren instalazioetara; hondakin horien garraioa adjudikaziodunaren kontura izango da.

4.3.- Transporte y gestión final de las basuras recogidas.

Los residuos deberán clasificarse en función del tipo de recogida. Asimismo, deberán trasladarse, de acuerdo con la separación y clasificación efectuada, a las instalaciones de la sociedad pública Urola Erdiko Lapatx Zabortegia, S.A., siendo el transporte de dichos residuos a cargo del adjudicatario.

4.4.- Baimenak eta lizentziak lortzea.

Adjudikaziodunari dagokio lana gauzatzeko behar diren baimen eta lizentzia partikularrak lortzea. Baimen eta lizentzia ofizialak Urola Erdiko Mankomunitateak lortuko ditu, hala nola bide publikoa eta bide-azpiegiturak okupatzea, ibai-ibilgua garbitzeko baimena, etab.

4.4.- Obtención de las autorizaciones, licencias y permisos.

Corresponde al adjudicatario la obtención de los permisos y licencias particulares necesarios para la ejecución del trabajo. Las autorizaciones y licencias oficiales las obtendrá la Mancomunidad del Urola Medio, como ocupación de vía pública e infraestructuras viarias, autorización para la limpieza del cauce fluvial, etc.

5.- KONTRATUAREN TEKNIKOAK

5.- DIRECCIÓN TÉCNICA DEL CONTRATO

Lanaren zuzendaritza teknikoak Urola Erdiko Mankomunitateko Ingurumen Zerbitzuak hartuko du bere gain.

La Dirección Técnica del trabajo será asumida por el Servicio de Medio Ambiente de la Mancomunidad Urola Erdia.



Honako hauek dira zuzendaritza teknikoaren eginkizunak:

Zerbitzua emateko behar diren baliabideak eta antolamendua egon daitezela eskatzea.

Baldintza teknikoen agiria eta kontratuan edo xedapen ofizialetan ezarritako gainerako baldintzak interpretatzea.

Ingurumen Zerbitzuak lanaren xede den gaiari buruz zehazten dituen irizpideak sartzeko eskatzea.

Komeni diren aldaketak programatzea. Horretarako, Zuzendaritzak berariazko ahalmena izango du egiten ari den edo egiteke dagoen lan-programa aldatzeko, kasu bakoitzeko egoera berezien eta lortutako emaitzen arabera, betiere jardun beharreko bideen luzera osoa eta amaierako aurrekontua aldatzen ez badira.

Son funciones de la dirección técnica:

Exigir la existencia de los medios y organización necesarios para la prestación del servicio.

Interpretar el Pliego de Condiciones Técnicas y demás condiciones establecidas en el contrato o en disposiciones oficiales.

Exigir la incorporación de los criterios que el Servicio de Medio Ambiente pueda ir definiendo sobre la materia objeto del trabajo.

Programar las modificaciones que convenga introducir en el servicio, para lo cual la Dirección está expresamente facultada para variar el programa de trabajo, en realización o por realizar, de acuerdo con las circunstancias especiales de cada caso y los resultados que se vayan obteniendo, siempre que no varíe la longitud total de los cauces sobre los que se debe actuar ni el presupuesto final.

6.- ADMINISTRAZIOAREKIKO LAGUNTZA

Adjudikaziodunak lanaren helburua behar bezala betetzeko komenigarritzat jotzen diren zerbitzu profesional guztiak emango dizkio Administrazioari (adibidez, bileretara joatea informazioa emateko erakundeetako ordezkari, komunikabideei eta, oro har, jendeari), eta Zuzendaritza Teknikoak beharrezkotzat jotzen dituen jarraipen-bilera guztietara joango da, hark egoki irizten dion lekuan.

6.- ASISTENCIA A LA ADMINISTRACIÓN

La adjudicataria facilitará a la Administración, sin ningún coste adicional, cuantos servicios profesionales se estimen convenientes para el correcto desarrollo y cumplimiento del objetivo del trabajo, tales como asistencia a reuniones explicativas de información a los representantes institucionales, medios de comunicación y al público en general, personándose en cuantas reuniones de seguimiento sean consideradas necesarias por la Dirección Técnica y en lugar que este

estime.

7.- KONTRATUA AMAITUTAKOAN AURKEZTU7.- DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR A LA FINALIZACIÓN DEL CONTRATO

Adjudikaziodunak, behin zerbitzua amaituta eta astebeteko epean, honako agiri hauek aurkeztu beharko ditu:

- Jardueren erregistroa (excel dokumentua), zati bakoitzean bildutako hondakinen karakterizazioa eta pisaketa jasotzen dituen.
- Memoria tekniko deskribatzailea, ibaiaren eta erreken zati bakoitzaren argazki-erreportajea barne, garbiketa-lanen aurreko eta ondorengo egoera zehatz-mehatz adieraziz. Alderagarritasuna bermatzeko, zati bakoitzeko gutxienez "aurreko" egoeraren 3 irudi eta "ondorengo" egoeraren 3 irudi aurkeztuko dira, hiru kaptura-puntu desberdinetatik hartuta. Argazki-bikote bakoitza (aurretik eta ondoren) puntu beretik egin beharko da beti, eta bereizmen handia izan behar du.
- Argazki-artxibo digitalak eta independenteak, ibai-zatika behar bezala antolatuak eta "aurretik" eta "ondoren" sailkatuak, hautatutako hiru kaptura-punturen korrespondentzia mantenduz.

8.- LANEN KONFIDENTZIALTASUNA ETA JABETZA

Adjudikaziodunak plegu honen arabera egiten dituen agiri guztiak Urola Erdiko

El adjudicatario una vez finalizado el servicio y en el plazo de una semana deberá de presentar los siguientes documentos:

- Registro de las actuaciones (documento excel) con la caracterización y pesaje de los residuos recogidos en cada tramo.
- Memoria técnica descriptiva que incluirá un reportaje fotográfico de cada tramo de río y regata, reflejando fielmente el estado anterior y posterior a las labores de limpieza. Para garantizar la comparabilidad, se aportará un mínimo de 3 imágenes del "antes" y 3 del "después" por cada tramo, tomadas de tres puntos de captura diferentes. Cada pareja de fotografías (antes y después) deberá realizarse rigurosamente desde el mismo punto y contar con alta resolución.
- Archivos fotográficos digitales e independientes, debidamente organizados por tramos y clasificados en "antes" y "después", manteniendo la correspondencia de los tres puntos de vista seleccionados.

8.- CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD DE LOS TRABAJOS

Toda aquella documentación que pudiese ser elaborada por el adjudicatario en base



Mankomunitatearen jabetzakoak izango dira, eta zuzendaritza horrek osorik edo zati batean kopiatu edo zabaldu ahal izango ditu, egoki irizten dion moduan. Adjudikaziodunak ezin izango du horren aurka egin, egile-eskubideak edo beste edozein eskubide argudiatuta.

9.- HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

Errotulazioa eta oharrak: Errotuluak, oharrak eta seinaleak honela egingo dira, Mankomunitatearekin aldeztu aurretik adostuta:

- Euskaraz, mezuak ulergarriak direnean.
- Piktograma bidez, eta ondoan euskarazko azalpena jarrita.

Erabilera Urola Erdiko Mankomunitatearekin:

Fakturak euskaraz aurkeztu beharko dira.

Mankomunitatearekin partekatuko den dokumentazioa (jardueren erregistroa eta azken txostena) euskaraz aurkeztu beharko da.

Harremana euskaraz: Mankomunitateko sail kontratatzailearen eta kontratatutako enpresaren arteko harremanak (telefonoz, aurrez aurre eta e-mailez) euskaraz izango dira.

10.- GENERO-BERDINTASUNERAKO IRIZPIDEAK

Dokumentazio, publizitate, irudi, material,

al presente pliego, será propiedad de la Mancomunidad Urola Erdia, quien podrá reproducirlos o divulgarlos, total o parcialmente, en la forma que estime conveniente, sin que pueda oponerse a ello el adjudicatario alegando derechos de autor o cualesquiera otros.

9.- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

Rotulación y avisos: los rótulos, avisos y señales se realizarán de la siguiente manera, previo acuerdo con la Mancomunidad:

- En euskera, cuando los mensajes sean comprensibles.
- Mediante pictograma acompañado de una explicación en euskera.

Uso con la Mancomunidad Urola Erdia:

Las facturas deberán presentarse en euskera.

La documentación que se compartirá con la Mancomunidad (registro de actuaciones e informe final) deberá presentarse en euskera.

Contacto en euskera: las relaciones telefónicas, presenciales y por e-mail entre el departamento contratante del Ayuntamiento y la empresa contratada serán preferentemente en euskera.

10.- CRITERIOS DE IGUALDAD DE GÉNERO

Toda la documentación, publicidad,



errotulu, abisu, seinale eta gainerako komunikazio orokor guztiek hizkera ez-sexista erabili beharko dute, emakumeen aurkako bereizkeria edo estereotipo sexistak eragiten dituen edozein irudi saihestu beharko dute, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate anitzen aldeko irudia sustatu beharko dute.

Bileretan, elkarrizketan... hizkuntzaren erabilera ez-sexista egin beharko da, emakumeen irudi diskriminatzaileak edo estereotipo sexistak saihestu beharko dira, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta genero-rol eta -identitateen aniztasunaren balioak dituen irudia sustatu beharko da.

250 langile baino gehiago dituzten enpresek Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plan bat izan eta aplikatu beharko dute, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarriko martxoaren 22ko 3/2007 Legean aurreikusitakoa. Mankomunitateak, kontratua indarrean dagoen bitartean, kontratua betetzen dela egiaztatzeko eskatu ahal izango du.

11.- INGURUMEN IRIZPIDEAK

Enpresa adjudikaziodunak zainduko du egindako landa-lanek ez dezatela kalte eragin ingurumenaren gainean, bereziki ibaien ohandzearen babesean, ibilguko, ertzetako eta erriberako espezieen eta habitaten biodibertsitatean, uren eta lurzoruen kutsaduran, langileak eta ekipoak erabiliz eta jarduketan ondoren

imagen, materiales, rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general deberán hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de Género.

En reuniones, entrevistas... se deberá hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de Género.

Las empresas con plantilla superior a 250 personas, deberán tener y aplicar realmente un Plan para la igualdad de mujeres y hombres previsto en la Ley 3/2007, del 22 de marzo, para la igualdad Efectiva de Hombres y Mujeres. La Mancomunidad podrá exigir durante la vigencia del contrato la acreditación de su cumplimiento.

11.- CRITERIOS AMBIENTALES

La empresa adjudicataria velará por que los trabajos de campo realizados minimicen los impactos sobre el medio ambiente, especialmente en la protección del lecho de los ríos, la biodiversidad de especies y hábitats en el cauce, márgenes y ribera, la contaminación de las aguas y del suelo mediante la utilización de



hondakinak kudeatuz eta garraiatuz.

personal y equipos y la gestión y transporte de residuos tras las actuaciones.

12.- SEGURTASUNA ETA OSASUNA

Kontratistak nahitaez bete beharko ditu Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko indarreko araudian jasotako laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan eskatutako betekizunak eta betebeharrak, bereziki, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legearen 24. artikulua garatzen duen urtarilaren 30eko 171/2004 Errege Dekretuan jasotakoak, enpresa-jardueren koordinazioari dagokionez. Kontratistak kontratuaren izaerari dagokion dokumentazioa eduki beharko du. Mankomunitateak edozein unetan eskatu ahal izango du dokumentazio hori.

12.- SEGURIDAD Y SALUD

El/la contratista está obligado/a al cumplimiento de los requisitos y obligaciones exigidos en materia de Seguridad y Salud Laboral contenidos en la normativa vigente de Prevención de Riesgos Laborales, y en especial en el REAL DECRETO 171/2004, de 30 de enero, por el que se desarrolla el artículo 24 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, en materia de coordinación de actividades empresariales. El/la contratista deberá estar en posesión de la documentación que corresponda a la naturaleza del contrato. La Mancomunidad podrá en cualquier momento requerir dicha documentación.

Azpeitian, sinadura elektronikoaren datan

Ingurumeneko arduraduna
Orkatx Goenaga Ormazabal

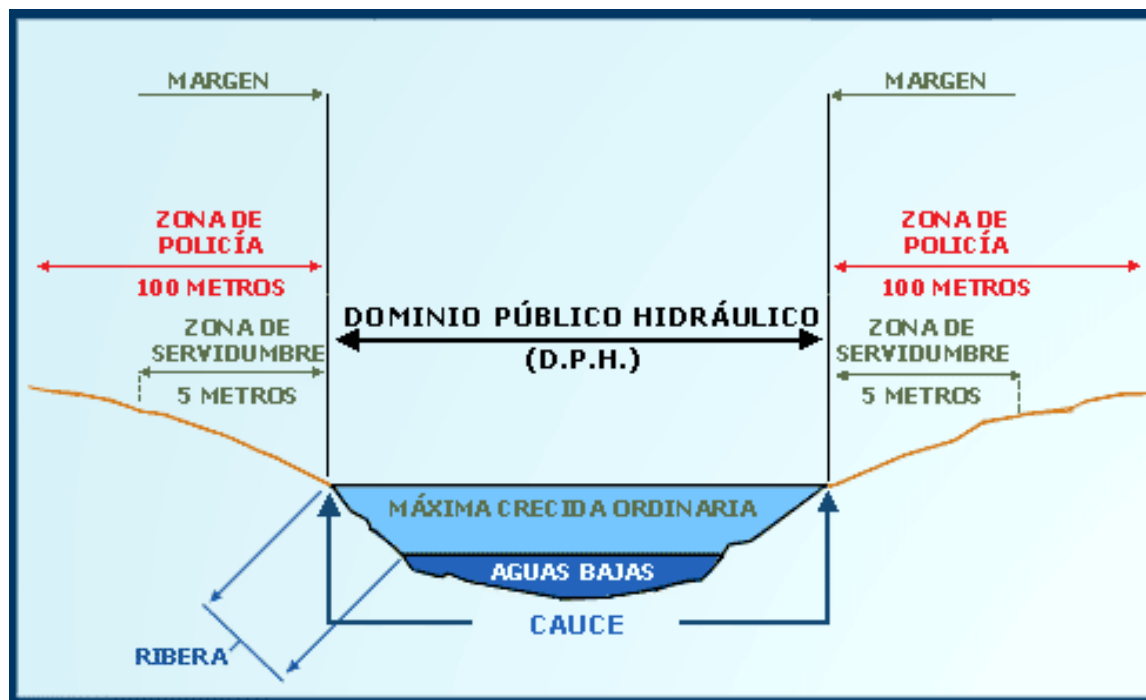


I. ERANSKINA / ANEXO I

	Luzera / Longitud (m)	Koordenadak / Coordenadas UTM (X) -ibaian behera / aguas abajo-	Koordenadak / Coordenadas UTM (Y) -aibaian behera / aguas abajo-	Koordenadak / Coordenadas UTM (X) -ibaian gora / aguas arriba-	Koordenadak / Coordenadas UTM (Y) -ibaian gora / aguas arriba-
TARTEA / TRAMO 1. Urola Ibaia (Azkoitia): Amansoro eta Ugarte industrialdeak, eta Herri barneko ertzak / <i>Polígonos Amansoro y ugarte, además del casco urbano</i>	3000	X: 556483.898	Y: 4780238.129	X: 554909.734	Y: 4779930.873
TARTEA / TRAMO 2. Urola ibaia (Azpeitia): Aldakaitz baseritik Basabe baserriraino / <i>Desde el caserio Aldakaitz al caserio Basabe</i>	3500	X: 560209.700	Y: 4782633.324	X: 558087.660	Y: 4780497.547
TARTEA / TRAMO 3. Ibai-eder ibaia (Azpeitia): Txarabarrena baseritik Azoka plazaraino / <i>Desde el caserio Txarabarrena a la Azoka plaza</i>	5000	X: 558485.400	Y: 4779263.200	X: 559384.000	Y: 4781488.000
TARTEA / TRAMO 4. Urola ibaia (Zestoa): Lasaoatik Iraeta ingururaino, baita Zestoako kaskoa ere / <i>Desde Lasao hasta Iraeta, además del casco urbano de Zestoa</i>	6000	X: 560006.726	Y: 4789545.876	X: 560332.048	Y: 4785129.277
TARTEA / TRAMO 5. Urola ibaia (Aizarnazabal): Karpaxko zubitik (Iraeta) Muniosorora (Azken portu baserria) / <i>Desde el puente de Karpaxa hasta Muniosoro.</i>	6500	X: 562327.697	Y: 4791540.372	X: 560471.711	Y: 4790386.095
Guztira / Total	24000 m				

ESKU9604ba53-f12e-43e2-9028-15c986b65d0b

II ERANSKINA / ANEXO II





Uren legeriaren arabera, ibai-espazioaren zonifikazioa hauxe da:

- Ur laster jarraitu edo eten baten **ibilgu naturala edo albeoa** zera da: ohiko uhaldirik handienetan urez estalitako lursaila.
- **Ibaiertza**: ibilgu naturalaren alboko zerrendetako bakoitza, beheko uren mailaren gainetik.
- **Bazterra edo marjina**: ibilguarekin muga egiten duen lursaila da, ibilguaren gainean dagoena.
- **Polizia-eremua**: albo bakoitzean ehun metro zabaleko alboko zerrenda bat da, ibilgua mugatzen duen lerrotik aurrera zenbatzen hasita; zerrenda horretan, lurzorua erabilera eta bertan egiten diren jarduerak baldintzatzen dira. Haren tamaina handitu daiteke lehentasunezko fluxu-eremua jaso arte. Lehentasunezko fluxu-eremu hori da, hain zuzen ere, jarioa batez ere uraldietan kontzentratzen den eremuaren eta, 100 urteko errepikatze-denborako uraldirako, pertsonen eta ondasunen gainean kalte larriak gerta daitezkeen eremuaren arteko loturak osatzen duen eremua. Eremu horren kanpoko muga bi eremuen inguratzailearen bidez mugatzen da.
- **Zortasun-eremua**: ibilguarekin muga egiten duen zerrenda da, polizia-eremuaren barruan; bost metroko zabalerara du eta ibai-ekosistema babesteko erabiltzen da; bai eta oinezkoen pasabide

De acuerdo con la legislación de aguas, la zonificación del espacio fluvial es la siguiente:

- **Álveo o cauce natural** de una corriente continua o discontinua es el terreno cubierto por las aguas en las máximas crecidas ordinarias.
- **Ribera** es cada una de las fajas laterales situadas dentro del cauce natural, por encima del nivel de aguas bajas.
- **Margen** es el terreno que limita con el cauce y situado por encima del mismo.
- **Zona de policía** es la constituida por una franja lateral de cien metros de anchura a cada lado, contados a partir de la línea que delimita el cauce, en las que se condiciona el uso del suelo y las actividades que en él se desarrollen. Su tamaño se puede ampliar hasta recoger la zona de flujo preferente, la cual es la zona constituida por la unión de la zona donde se concentra preferentemente el flujo durante las avenidas y de la zona donde, para la avenida de 100 años de periodo de retorno, se puedan producir graves daños sobre las personas y los bienes, quedando delimitado su límite exterior mediante la envolvente de ambas zonas.
- **Zona de servidumbre** es la franja situada lindante con el cauce, dentro de la zona de policía, con ancho de cinco metros, que se reserva para fines de protección del ecosistema fluvial; paso público peatonal, servicios de vigilancia, conservación y salvamento



publikorako, zaintza-, kontserbazio- eta salbamendu-zerbitzuetarako ere.



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2026KPIR0002-Baldintza teknikoen agiria/Pliego de prescripciones técnicas (UROLA ERDII

Digitalki sinatua:



JOANES AMENABAR ALTUNA

Urola Erdiko Mankomunitateko lehendakaria

Data: 2026/07/29 13:16:29